



CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR

C. N. S. C.

Str. Stavropoleos nr.6 Sector 3, București, România, CP 030084, CIF 20329980
Tel. +4 021 3104641 Fax. +4 021 3104642; +4 021 8900745 www.cnsc.ro

În conformitate cu prevederile art. 266 alin. (2) din OUG nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, aprobată prin Legea nr. 337/2006, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul adoptă următoarea

DECIZIE

**Nr. 1065/124C10/699, 701, 850, 854, 855,
925,970,1004,1118,1182,1222**

Data: 14.04.2014

Prin contestația nr. 656/25.02.2014 înregistrată la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor sub nr. 6517/03.03.2014, depusă de către KAPSCH CARRIERCOM AG, cu sediul Viena, Am Europlaz 5, A-1120, înregistrată la Registrul Comerțului B de pe lângă Judecătoria din Viena cu numărul HG Viena FN 223804z, prin SCA Nestor Nestor Diculescu Kingston Petersen, cu sediul procesual ales în București, Șoseaua București-Ploiești nr.1A, intrarea A, etaj 4, sector 1, Complex Bucharest Business Park, formulată împotriva documentației de atribuire, emisă de către COMPANIA NAȚIONALĂ DE CĂI FERATE „CFR” SA, cu sediul în municipiul București, b-dul Dinicu Golescu nr. 38, sector 1, în calitate de autoritate contractantă, în cadrul procedurii de atribuire, prin licitație restrânsă, a contractului de achiziție publică de lucrări având ca obiect „Reabilitarea liniei de cale ferată Km 614 – Gurasada, subtrasonul 2c: Cap Y Ilteu-Gurasada - lot 1; Reabilitarea liniei de cale ferată Gurasada- Simeria, tronson 3 Gurasada- Simeria - lot 2”, coduri CPV 45234100-7, 45213321-0, 45221112-0, 45234115-5, 45315300-1, s-a solicitat:

- suspendarea prezentei proceduri până la soluționarea de fond a contestației

- obligarea autorității contractante să precizeze în mod clar și fără echivoc faptul că Fișele Tehnice publicate în documentul „Lot 4 – Instalații de Siguranța Circulației Semnalizări Proiect Tehnic Volumul 2 – Liste de Cantități” și respectiv în documentul „LOT 5 – Semnalizări și telecomunicații”, și, în particular Fișele Tehnice nr. 19, 20, 21, 22 sunt doar informative, precum și să indice care versiune a documentului „CFR Cerințe Beneficiar GSM-R” trebuie respectată

pentru partea de GSM-R a proiectului având în vedere că în documentație se face referire la trei versiuni distincte după cum urmează: versiunea 3.4.1. – din anul 2011, versiunea 3.3.1 – din anul 2012 și versiunea 3.5.3 din anul 2012.

Prin contestația înregistrată la Consiliu sub nr. 6525/03.03.2014, depusă de către SC LEONHARD WEISS GMBH&CO KG, cu sediul în Germania, Leonhard-Weiss-Strasse 2-3, 74589, Satteldorf, prin SC LEONHARD WEISS GMBH&CO KG – Sucursala București, cu sediul în București, str. Lt. Av. Vasile Fuica nr. 25, etaj 2, camera 12, sector 1, având număr de înregistrare la Oficiul Registrului Comerțului J40/750/2006 și Cod Unic de Înregistrare 18301855, reprezentată convențional prin SCA Duțescu și Asociații, prin av. Cristian Duțescu, cu sediul în București, str. Popa Rusu nr. 9, parter, ap.2, sector 2, formulată împotriva anunțului de participare nr. 149336/15.02.2014, a documentației de atribuire și a clauzelor contractuale speciale privind contractele pentru echipamente și construcții, inclusiv proiectare și cele privind contractele pentru construcții clădiri și lucrări ingineresti proiectate de către beneficiar ale Federației Internaționale Inginerilor Consultanți în Domeniul Construcțiilor (FIDIC) pentru obiective de investiții din domeniul infrastructurii de transport feroviar, finanțate din fonduri publice, aprobate prin ordinul nr. 774/2013, emisă de către COMPANIA NAȚIONALĂ DE CĂI FERATE „CFR” SA, în calitate de autoritate contractantă, în cadrul aceleiași proceduri de achiziție publică, s-a solicitat:

- obligarea autorității contractante la adoptarea măsurilor necesare în vederea remedierii Documentației de atribuire (Fișa de date a achiziției) din dosarul cu nr. 18/1/1609/05.12.2013, prin completarea fișei de date cu informațiile cerute de normele legale și clarificarea cerințelor ambigue criticate, întrucât afectează procedura de atribuire, în fișa de date a achiziției existând cerințe neclare prin care nu sunt asigurate condițiile cerute de lege pentru ca orice operator economic să poată deveni contractant, încălcându-se astfel principiul liberei concurențe, precum și completarea Fișei de date a achiziției, conform prevederilor legale;

- în subsidiar, în cazul în care remedierea actelor care afectează procedura de atribuire este insuficientă, nefiind posibilă respectarea principiilor descrise în cadrul art. 2 alin. (2) din O.U.G. nr. 34/2004, și nu se va dispune remedierea fișei de date a achiziției și anunțului nr.149336/15.02.2014, anularea fișei de date a achiziției și anunțului de participare nr. 149336/15.02.2014.

Prin contestația 465/13.03.2014 înregistrată la Consiliu sub nr. 7870/13.03.2014, depusă de către SC CONSTRUCCIONES LUJAN SA, cu sediul în București, str. Sergheevici Alexandr Pușkin nr. 22, sector 1, având Cod Unic de Înregistrare A46048088, formulată împotriva

răspunsurilor 6, 7 și 10 la clarificări, emise de către COMPANIA NAȚIONALĂ DE CĂI FERATE „CFR” SA, în calitate de autoritate contractantă, în cadrul aceleiași proceduri de achiziție publică, s-a solicitat:

- anularea parțială a răspunsului 6 la clarificări, înregistrat la autoritatea contractantă cu nr. 18/1/429/03.03.2014, ca fiind nelegal și obligarea autorității contractante la emiterea unui nou răspuns prin care să permită acordarea susținerii privind experiența similară și doar pentru unele din specializările identificate la pct. 1.1-1.6 din fișa de date

- ca o consecință a primului capăt de cerere, anularea parțială a Răspunsului 7 la clarificări, înregistrat la autoritatea contractantă cu nr. 18/1/553/12.03.2014 și a Răspunsului 10 la clarificări, înregistrat la autoritatea contractantă cu nr. 18/1/554/12.03.2014, în care se reiau aspectele criticate în Răspunsul 6

- în subsidiar, în cazul respingerii primelor capete de cerere, anularea procedurii de achiziție publică ca fiind discriminatorie, descurajând libera concurență comercială și principiul tratamentului egal care guvernează procedura achizițiilor publice.

Prin contestația 112/13.03.2014 înregistrată la Consiliu sub nr. 7893/14.03.2014, depusă de către SC SIEMENS SRL, cu sediul în București, b-dul Preciziei nr. 24, Centrul pentru Sprijinirea Afacerilor West Gate Business Center, etaj 4-5, sector 6, având Cod Unic de Înregistrare 7674474, formulată împotriva răspunsurilor menționate în punctul 1 din răspunsul nr. 6 la solicitările de clarificări, punctul 3 subpunctul 2 din răspunsul 9 la solicitările de clarificări și punctul 1, respectiv punctul 2 lit. a) și c) din răspunsul 10 la solicitările de clarificări, emise de către COMPANIA NAȚIONALĂ DE CĂI FERATE „CFR” SA, în calitate de autoritate contractantă, în cadrul aceleiași proceduri de achiziție publică, s-a solicitat:

- anularea clarificărilor contestate

- stabilirea faptului că îndeplinirea în întregime a fiecăreia dintre cerințele privind experiența similară prevăzute la cap. III.2.3.a) punctul nr. 1.1-1.6 din fișa de date a procedurii poate fi realizată de câte un singur terț susținător distinct și, ca urmare, menținerea formei inițiale a documentației de atribuire

- suspendarea procedurii de atribuire, până la soluționarea pe fond a contestației.

Prin contestația 881/13.03.2014 înregistrată la Consiliu sub nr. 7895/14.03.2014, depusă de către SC PORR CONSTRUCT SRL, cu sediul în București, b-dul Dimitrie Pompeiu nr. 6E, et. 8 – Pipera Business Tower, sector 2, având Cod Unic de Înregistrare 16601724 și număr de înregistrare la Oficiul Registrului Comerțului J40/11341/2004, prin SCA Nestor Nestor Diculescu Kingston Petersen, cu sediul procesual ales în București, Șoseaua București-

Ploiești nr.1A, intrarea A, etaj 4, sector 1, Complex Bucharest Business Park formulată împotriva clarificărilor publicate pe SEAP cu privire la îndeplinirea cerințelor din documentația de atribuire prin terți susținători, emise de către COMPANIA NAȚIONALĂ DE CĂI FERATE „CFR” SA, în calitate de autoritate contractantă, în cadrul aceleiași proceduri de achiziție publică, s-a solicitat:

- suspendarea procedurii de atribuire, până la soluționarea pe fond a contestației

- obligarea autorității contractante la revocarea (prin clarificări ce urmează a fi publicate în SEAP) a tuturor clarificărilor publicate în SEAP (cum ar fi răspunsurile relevante din Clarificările 6, 9 și 10, precum și orice alte clarificări subsecvente) care interzic îndeplinirea cerinței experienței similare prin cumul de mai mulți terți susținători și respectiv prin cumul de candidat/membrii unei asocieri și unul sau mai mulți terți susținători și, pe cale de consecință, să confirme, prin clarificări ce urmează a se publica în SEAP următoarele aspecte:

- a) dovedirea experienței similare pentru fiecare dintre cerințele de la 1.1 la 1.6, în parte (din secțiunea III.2.3) capacitatea tehnică din anunțul de participare, respectiv secțiunea III.2,3,a) capacitatea tehnică și/sau profesională punctul 1 din fișa de date) se poate face în mod distinct, respectiv pe fiecare dintre specialități, de către oricare dintre membrii asocierii sau de câte un terț susținător diferit pentru fiecare specialitate/categorie de lucrări în parte

- b) dovedirea experienței similare se poate face inclusiv prin cumul între mai mulți susținători (fără contribuția candidatului/asocierii participante) sau prin cumul între candidat/unul sau mai mulți membri ai unei asocieri și mai mulți terți susținători (de exemplu: pentru 2 specialități/categorii de lucrări de către 2 dintre membrii asocierii și pentru 4 specialități/categorii de lucrări de către 4 terți susținători diferiți).

Prin contestația nr. 916/13.03.2014 înregistrată la Consiliu sub nr. 8283/18.03.2014, depusă de către SC LEONHARD WEISS GMBH&CO KG, cu sediul în Germania, Leonhard-Weiss-Strasse 2-3, 74589, Satteldorf, prin SC LEONHARD WEISS GMBH&CO KG – Sucursala București, cu sediul în București, str. Lt. Av. Vasile Fuica nr. 25, etaj 2, camera 12, sector 1, având număr de înregistrare la Oficiul Registrului Comerțului J40/750/2006 și Cod Unic de Înregistrare 18301855, reprezentată convențional prin SCA Duțescu și Asociații, prin av. Cristian Duțescu, cu sediul în București, str. Popa Rusu nr. 9, parter, ap.2, sector 2, formulată împotriva anexei la ofertă referitoare la anunțul de participare nr. 149336/15.02.2014, publicată în SEAP la data de 03.03.2014, emisă de către COMPANIA NAȚIONALĂ DE CĂI FERATE „CFR” SA, în calitate de autoritate contractantă, în cadrul aceleiași proceduri de achiziție publică, s-a solicitat anularea acesteia și a informațiilor conținute în fișa de date

referitoare la valoarea totală estimată a fiecăruia dintre cele două contracte (loturi).

Prin adresa nr. 170/18.03.2014, înregistrată la CNSC sub nr. 8361/19.03.2014, SC THALES SYSTEMS ROMANIA SRL, cu sediul în București, B-dul Splaiul Independenței nr. 319G, etaj 11, 12, 13, sector 6, având număr de înregistrare la Oficiul Registrului Comerțului J40/14801/2006 și Cod Unic de Înregistrare 19024418, formulează cerere de asociere la contestația formulată de către SC LEONHARD WEISS GMBH&CO KG înregistrată la autoritatea contractantă sub nr. 18/1/28.02.2013 și la Consiliu sub nr. 6525/03.03.2014.

Prin contestația nr. IGL BUC/056/21.03.2014 înregistrată la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor sub nr. 8717/21.03.2014, depusă de către SALINI IMPREGILO SpA, cu sediul în Milano, Via dei Missaglia, 97, Italia înregistrată la Registrul Societăților din Milano cu nr. 0083066155, cu sediul de corespondență în București, Calea Floreasca nr. 60, etaj 3, sector 1, formulată împotriva precizărilor/răspunsurilor de clarificare, respectiv Răspunsul 9 (adresa CFR nr. 18/1/553/12.03.2014) și Răspunsul 10 (adresa CFR nr. 18/1/554/12.03.2014) publicate în SEAP în data de 12.03.2014, emise de către COMPANIA NAȚIONALĂ DE CĂI FERATE „CFR” SA, în calitate de autoritate contractantă, în cadrul aceleiași proceduri de achiziție publică, s-a solicitat:

- suspendarea prezentei proceduri până la soluționarea de fond a contestației

- revocarea răspunsurilor la solicitările de clarificări publicate în SEAP în data de 12.03.2014, respectiv Răspunsul 9 (cu nr. 18/1/553/12.03.2014) punctele 2 (subpunctul 3), 4, 5 (subpunctul a) și Răspunsul 10 (nr. 18/1/554/12.03.2014) – punctul 3, care modifică modalitatea de îndeplinire a cerințelor privind experiența similară prin solicitarea de procese verbale de recepție și, pe cale de consecință să confirme că îndeplinirea fiecăreia dintre cerințele privind experiența similară prevăzute la cap. III.2.3 a) punctul 1, subpunctele 1.1, 1.2, 1.3, 1.6 din fișa de date a achiziției poate fi realizată prin prezentarea de certificate emise de Beneficiarii lucrărilor care confirmă execuția lucrărilor (conform situațiilor de lucrări acceptate) în cadrul unor contracte aflate în derulare, încă nerecepționate;

- revocarea răspunsurilor la solicitările de clarificări publicate în SEAP în data de 12.03.2014, respectiv Răspunsul 9 (cu nr. 18/1/553/12.03.2014) – punctul 3, subpunctele 1 și 2 și Răspunsul 10 (18/1/554/12.03.2014) – punctele 1 și 2, care prohibesc îndeplinirea cerințelor privind experiența similară prin cumul de mai mulți terți susținători, și pe cale de consecință să confirme că îndeplinirea fiecăreia dintre cerințele privind experiența similară

prevăzute la cap. III.2.3 a) punctul 1, subpunctele 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5, 1.6 din fișa de date a achiziției poate fi realizată de câte un singur terț susținător distinct, nealterând astfel forma inițială a cerințelor specificate în documentația de atribuire.

Prin contestația nr. 927/21.03.2014 înregistrată la Consiliu sub nr. 8905/24.03.2014, depusă de către SC LEONHARD WEISS GMBH&CO KG, cu sediul în Germania, Leonhard-Weiss-Strasse 2-3, 74589, Satteldorf, prin SC LEONHARD WEISS GMBH&CO KG – Sucursala București, cu sediul în București, str. Lt. Av. Vasile Fuica nr. 25, etaj 2, camera 12, sector 1, având număr de înregistrare la Oficiul Registrului Comerțului J40/750/2006 și Cod Unic de Înregistrare 18301855, reprezentată convențional prin SCA Duțescu și Asociații, prin av. Cristian Duțescu, cu sediul în București, str. Popa Rusu nr. 9, parter, ap.2, sector 2, formulată în cadrul aceleiași proceduri de achiziție publică, organizată de către COMPANIA NAȚIONALĂ DE CĂI FERATE „CFR” SA, în calitate de autoritate contractantă, s-a solicitat: obligarea autorității contractante la emiterea unui răspuns de clarificare cu privire la întrebările materializate în solicitarea de clarificări nr. 40/10.03.2014 formulată de societatea sa.

Prin contestația nr. 217/28.03.2014 înregistrată la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor sub nr. 9821/31.03.2014, depusă de către SC THALES SYSTEMS ROMANIA SRL, cu sediul în București, B-dul Splaiul Independenței nr. 319G, etaj 11, 12, 13, sector 6, având număr de înregistrare la Oficiul Registrului Comerțului J40/14801/2006 și Cod Unic de Înregistrare 19024418, formulată împotriva răspunsurilor de clarificări nr. [CN149336/1396] Răspuns 16.pdf.p7s din 18.03.2014, ora 12.01, nr. [CN149336/1399] Răspuns 16.pdf.p7s din 19.03.2014, ora 11:33; nr. ([CN149336/1402] Răspuns 16 nou.pdf.p7s) din 19.03.2014, ora 11:49 și nr. [CN149336/1416] Răspuns 22.pdf.p7s, ora 14:53, emise de către COMPANIA NAȚIONALĂ DE CĂI FERATE „CFR” SA, în calitate de autoritate contractantă, în cadrul aceleiași proceduri de achiziție publică, s-a solicitat:

- să se constate împrejurarea că autoritatea contractantă, prin intermediul clarificărilor criticate a modificat criteriile de selecție stabilite la momentul publicării anunțului de participare și, pe cale de consecință, anularea procedurii de atribuire întrucât autoritatea contractantă a modificat criteriile de selecție stabilite inițial;

- în subsidiar dispunerea unor măsuri de remediere constând din anularea răspunsului criticat și obligarea autorității contractante la aplicarea criteriilor de selecție astfel cum au fost stabilite la momentul publicării anunțului de participare;

- să se constate nerespectarea integrității procesului de achiziție publică, respectiv divulgarea identității operatorilor economici care au

solicitat clarificări cu privire la conținutul documentației de atribuire iar, pe cale de consecință, să se dispună anularea procedurii de atribuire.

Prin contestația nr. 460/02.04.2014 înregistrată la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor sub nr. 10181/02.04.2014, depusă de către SC ISAF SOCIETATE DE SEMNALIZĂRI ȘI AUTOMATIZĂRI FERROVIARE SA, cu sediul în București, Calea Giulești nr. 14, sector 6, având număr de înregistrare la Oficiul Registrului Comerțului J40/1079/1991 și Cod Unic de Înregistrare 473734, formulată împotriva răspunsului de clarificări nr. 19, pct. 5, publicat în SEAP sub nr. 18/716/24.03.2014, emis de către COMPANIA NAȚIONALĂ DE CĂI FERATE „CFR” SA, în calitate de autoritate contractantă, în cadrul aceleiași proceduri de achiziție publică, s-a solicitat:

- suspendarea procedurii de atribuire până la soluționarea fondului cauzei

- anularea Răspunsului nr. 19, pct.5 privitor la fișa de date – capitolul III.2.3.a) „capacitatea tehnică și/sau profesională”

- obligarea autorității contractante la menționarea expresă a posibilității cumulului experienței similare între ofertant și tert/terții susținător/i sau susținerea ofertantului de către mai mulți terți susținători atunci când fiecare dintre agenții economici dovedește experiența similară pentru unul sau mai multe dintre cele șase domenii menționate în fișa de date a achiziției (lucrări de construcție de infra și supra structură, lucrări de artă, lucrări de electrificare și energoalimentare, centralizare electronică - configurarea, implementarea și punerea în exploatare comercială a unui sistem de centralizare electronică (electronic interlocking) pentru cale ferată, RBC - Configurarea, implementarea și punerea în exploatare comercială a unui sistem „Radio Block Center (RBC)” și lucrări construcții clădiri).

Prin contestația înregistrată la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor sub nr. 10582/04.04.2014, depusă de către SC STRABAG AG, cu sediul în Ortenburgerstrasse 27, A-9800, Spittal/Drau, Austria, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. 61689w, și sediul secundar în București, Calea 13 Septembrie nr. 90, sector 5, reprezentantă convențional prin Baier&Gorcea SCA, cu sediul profesional în Sibiu, Piața Aurel Vlaicu nr. 10, etaj 5, județul Sibiu, formulată împotriva răspunsului la clarificări nr. 21, punctul 1, publicat sub nr. 18/1/742/25.03.2014, emis de către COMPANIA NAȚIONALĂ DE CĂI FERATE „CFR” SA, în calitate de autoritate contractantă, în cadrul aceleiași proceduri de achiziție publică, s-a solicitat admiterea contestației cu consecința modificării acestuia în sensul acceptării prezentării de către candidați a lucrărilor de

execuție poduri rutiere/poduri de autostrăzi cu titlu de experiență similară.

În temeiul art. 273 alin. (1) din OUG nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, cu modificările și completările ulterioare, cele unsprezece contestații au fost conexe.

În baza legii și a documentelor depuse de părți,
CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR

DECIDE:

În temeiul dispozițiilor art. 256³ alin. (2) coroborate cu cele ale art. 278 alin. (7) din OUG nr. 34/2006, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul ia act de renunțarea la contestația nr. 927/21.03.2014 înregistrată la Consiliu sub nr. 8905/24.03.2014 (dosar nr. 1004/2014) formulată de către SC LEONHARD WEISS GMBH&CO KG, prin SC LEONHARD WEISS GMBH&CO KG – Sucursala București.

În temeiul prevederilor art. 278 alin. (5) din OUG nr. 34/2006, cu modificările și completările ulterioare, respinge ca rămase fără obiect următoarele contestații:

- contestația formulată de KAPSCH CARRIERCOM AG (dosar nr. 699/2014),

- contestațiile înregistrate la Consiliu sub nr. 6525/03.03.2014 (dosar nr. 701/2014) și nr. 916/13.03.2014 înregistrată la Consiliu sub nr. 8283/18.03.2014 (dosar nr. 925/2014) formulate de către SC LEONHARD WEISS GMBH&CO KG, prin SC LEONHARD WEISS GMBH&CO KG – Sucursala București și, pe cale de consecință, cererea nr. 170/18.03.2014, înregistrată la CNSC sub nr. 8361/19.03.2014 de asociere la contestația formulată de către SC LEONHARD WEISS GMBH&CO KG, depusă de SC THALES SYSTEMS ROMANIA SRL,

- contestația formulată de SC CONSTRUCCIONES LUJAN SA (dosar nr. 850/2014),

- contestația formulată de SC SIEMENS SRL (dosar nr. 854/2014),

- contestația formulată de SC PORR CONSTRUCT SRL (dosar nr. 855/2014),

- contestația formulată de SALINI IMPREGILO SpA (dosar nr. 970/2014),

- contestația formulată de SC THALES SYSTEMS ROMANIA SRL (dosar nr. 1118/2014),

- contestația formulată de SC ISAF SOCIETATE DE SEMNALIZĂRI ȘI AUTOMATIZĂRI FERROVIARE SA (dosar 1182/2014)

- contestația formulată de SC STRABAG AG (dosar nr. 1222/2014),

în contradictoriu cu COMPANIA NAȚIONALĂ DE CĂI FERATE „CFR” SA.

Împotriva prezentei decizii se poate formula plângere, în termen de 10 zile de la comunicare.